

Donde pedir ayuda en Victoria

Este volante informativo indica a las personas con la enfermedad de Parkinson, a sus familiares y a sus cuidadores, los sitios donde puede encontrar ayuda, apoyo en información e Victoria. También informa, en castellano, sobre la ayuda disponible.

La enfermedad de Parkinson es una condición que afecta a los movimientos, especialmente de las personas mayores de 60 años de edad, pero puede afectar a adultos de todas las edades. La enfermedad de Parkinson avanza a paso lento y pueden pasar años antes que los síntomas empiecen a causar problemas serios en la vida diaria. Cuando empiezan, muchos de estos síntomas pueden tratarse mediante tratamiento y apoyo.

Apoyo e información sobre la enfermedad de Parkinson

Parkinson's Victoria: tiene personal médico especializado que puede apoyarle e informarle por teléfono o en persona. La información está disponible en varios idiomas. También existe un servicio gratuito de intérpretes.

Parkinson's support groups (Grupos de apoyo para la enfermedad de Parkinson):

Ubicados en la mayoría de las zonas metropolitanas y rurales. Las personas con la enfermedad de Parkinson, así como sus familiares y cuidadores, pueden beneficiarse al conocer y conversar con otras personas que tienen experiencias similares.

Parkinson's Victoria le puede poner en contacto con un grupo en su localidad.

Younger onset Parkinson's support group (Grupo de apoyo para personas más jóvenes con la enfermedad de Parkinson) Dá apoyo e información a las personas diagnosticadas más jóvenes. Puede ser beneficioso conocer a otras personas con la enfermedad de Parkinson que están enfrentando cuestiones como la crianza de una familia o el trabajo.

Para más información, contacte a Parkinson's Victoria.

Sesiones informativas y educacionales sobre la enfermedad de Parkinson:

De vez en cuando se realizan sesiones informativas y educacionales a través de Melbourne y en las zonas rurales de Victoria.

Parkinson's Victoria le puede informar sobre sesiones futuras.

Ayuda para asuntos relacionados con la vida diaria

Movement Disorder Clinics (Clínicas de trastornos de los movimientos):

Ofrecen consejos y programas especiales que enseñan a las personas con la enfermedad de Parkinson distintas maneras de enfrentar la vida diaria. Parkinson's Victoria puede informarle si existen clínicas en su localidad.

Independent Living Centre (Centro de vida independiente):

Ofrece consejo e información sobre materiales y equipos que le pueden ayudar en las actividades diarias, tales como estuches de medicamentos con alarma y cubiertos fáciles de usar.

Teléfono: 1300 885 886

www.ilcaustralia.org.au

Department of Human Services Disability Services (Servicios de Incapacidad del Ministerio de Servicios Sociales):

Ofrece información sobre los servicios comunitarios de apoyo y sobre los servicios para personas incapacitadas y sus familiares en su localidad. Existe información en varios idiomas comunitarios.

Disability Intake & Response (Admisión de personas incapacitadas) Teléfono: 1800 783 783. Para hablar con alguien en su idioma, llame al 131 450.

Disability on line (Incapacidad en internet):

Es un sitio web con información para personas incapacitadas, incluyendo información en varios idiomas.

Visite: www.disability.vic.gov.au

Centrelink ofrece ayuda financiera a las personas necesitadas, incluyendo a personas incapacitadas y a las que buscan trabajo.

Teléfono de Centrelink: 132 717. Para hablar con Centrelink en idiomas comunitarios, llame al 131 202

Local organisations (Gobiernos locales): también pueden ayudar, incluyendo:

- Local Councils/Shires (Municipalidades en su localidad)
- Community Health Centres (Clínicas Comunitarias)
- Neighbourhood Houses (Casas Vecinales)
- Recreation and Leisure Services (Servicios Recreativos)
- Migrant Resource Centres (Centros de Recursos para Inmigrantes).

Donde pedir ayuda a medida que aumentan sus necesidades

Existen muchos servicios que ayudan a las personas a seguir viviendo en su propia casa a medida que envejecen o que necesitan más cuidado. Los servicios incluyen:

- Ayuda para el cuidado personal, como bañarse, vestirse y comer.
- Comidas a domicilio y otros servicios de comidas.
- Ayuda en casa, como quehaceres domésticos, lavados y compras.

Es posible que estos servicios los ofrezcan las municipalidades en su localidad, las clínicas comunitarias, las organizaciones comunitarias y los centros residenciales acreditados para las personas de la tercera edad. También pueden ofrecerlos personas que hablan su idioma.

Para información sobre la ayuda disponible en su localidad, llame a Commonwealth Carelink Centre al 1800 052 222.

'Age Page' (la página de servicios para ancianos) al comienzo de la guía telefónica, tiene también detalles de contacto de varios servicios que ayudan a las personas a medida que envejecen.

Donde encontrar ayuda para cuidadores

Las personas que cuidan a alguien con la enfermedad de Parkinson necesitan también ayuda y apoyo. Existen varios servicios que pueden ayudar a los cuidadores.

Carers Victoria puede ofrecer a los cuidadores información, consejería, talleres educativos y

consejos, incluso servicios para cuidadores y sus derechos. También existe información en otros idiomas.

Teléfono 1800 242 636. Para hablar con Carers Victoria en su idioma, llame al 131 450.

Commonwealth Carer Respite Centre

puede ayudar a los cuidadores a que se tomen un descanso mientras la persona a quien cuidan participa en actividades sociales o recreativas. El relevo de descanso puede hacerse en casa, en la comunidad o en un hogar de ancianos.

Llame a Commonwealth Carer Respite Centre al 1800 059 059

Centrelink: La mayoría de las personas que cuidan a alguien en casa puede recibir ayuda financiera a través de Carer Allowance (Asignación para cuidadores). Ciertos cuidadores pueden tener derecho a recibir Carer Payment (Pago para cuidadores).

Teléfono de Centrelink: 132 717. Para hablar con Centrelink en idiomas comunitarios, llame al 131 202.

Donde encontrar más ayuda en su idioma

Multicultural

Action on Disability in Ethnic Communities (Acción sobre la incapacidad en las comunidades étnicas)

Ofrece actividades sociales en ciertas zonas de Melbourne, en varios idiomas, para ayudar a las personas incapacitadas y a sus cuidadores. Teléfono (03) 9480 1666

Spanish Latin American Welfare Centre (CELAS)

ayuda a las personas a que disfruten de su vida al máximo a través de una participación activa.

Teléfono (03) 9687 0181

www.celas.org.au

Para más ayuda e información:

Llame a Parkinson's Australia al 1800 644 189

Para comunicarse con nosotros en castellano, llame al **131 450** y pida un intérprete para que le conecte a Parkinson's Australia en su estado o territorio. Este servicio es gratuito.

Otros volantes informativos como éste están disponibles en una variedad de idiomas comunitarios. Para obtener la versión en castellano, llámenos o descárguelos de nuestro sitio web.

www.parkinsons.org.au

Septiembre 2008